

The World Digital Library will provide free access to selected materials provided by participating libraries and organizations, with an emphasis on content the "best embodies the culture of country" of the contributing organization. (Chinese text by Katie Su)

Events

27th Annual Conference of the European Association for Sinological Librarians

The 27th Annual Conference of the European Association for Sinological Librarians (EASL) was held by the Centre for East and South-East Asian Studies at Lund University in Sweden on September 12~14, 2007. Dr. Ku Li-jen, director of the Bibliographic Information Center and ISBN Center, represented the NCL at the conference.

The conference was joined by about 50 representatives of Chinese studies libraries across Europe, including the British Library, higher education and Eastern studies institutes in France, the University of London, University of Edinburgh, Oxford University, and Chinese studies institutes in Germany, Denmark, the Netherlands, Czech, Sweden, Switzerland, Russia and Belgium. Director Ku presented a report on the "National Digital Archives in Taiwan and Digital Content Services of the NCL."

After the conference, Dr. Ku visited the Danish Royal Library and Malmo Public Library to learn more about the library's facilities and special reader services. (Chinese text by Ku Li-jen)



Director Ku Li-jen of the NCL (left), Transmission Books and Microinfo Co., Ltd. President Luo Chih-cheng (right) and Mr. Bent Lerbak Pedersen (center), head of the Far East Collection at the Danish Royal Library's Oriental Collection (Photo provided by Ku Li-jen)

NCL Attends "Chinese-English Literary Translation Index Workshop"

Director Chuang Chien-kuo of the NCL's Center for Chinese Studies (CCS) attended the "Chinese-English Literary Translation Index Workshop" in Hong Kong on September 20 to 23, 2007. Under the index cooperation plan, the Chinese University of Hong Kong (CUHK) will be in charge of planning, the Beijing Foreign Languages Press will be in charge of publishing, and the CCS will coordinate work with National Taiwan University and Taipei Chinese Center of International PEN.

Representative agencies in each of the participating areas will be in charge of collecting resources and establishing the scope of indexed materials, including printed works, electronic materials, and catalog cards. The Taipei center will be in charge of early Chin and Taiwan literature; the Hong Kong center will be responsible for 20th and

21st century Chinese literature and Hong Kong literature; and the Beijing center will be in charge of literature from the Han to Qing periods. The types of literature to be compiled in the database will include poetry, novels, dramas, essays, and biographies. The database will be made available for free public access and have English and simplified and traditional Chinese language versions. The English website will adopt the Hanyu Pinyin phoneticization system, except in cases where specific English titles or author names are in common usage.

The program was launched in late 2007. Each center is expected to provide 50 to 100 data files to the CUHK Library by November 15 to test the unified file format. It is anticipated that the database will be completed by mid-2008. (Chinese text by Chuang Chien-kuo)



Director Chuang Chien-kuo of the NCL (far left), Beijing Foreign Languages Press consultant Mr. Lin Wusun (fourth from left), conference host Dr. Bonnie McDougall (fifth from left), Prof. Peng Ching-hsi of National Taiwan University (seventh from left), and Ms. Rita Wong, senior sub-librarian of CUHK Library (third from right) (Photo by Chuang Chien-kuo)

NCL Participates in the 2007 Frankfurt Book Fair

Taiwanese publications grabbed the spotlight at the 2007 Frankfurt Book Fair, with over 677 volumes on display by 64 publishers. The Taiwan Pavilion at this year's show, which ran from October 10 to 14, was sponsored by the Government Information Office and organized by the Taipei Book Fair Foundation. The pavilion display was arranged into 10 categories, including titles presenting the rich history and culture of Taiwan. The exhibit also highlighted the diversity of Taiwan's publishing industry and opened up new channels for publishing right deals. One section of the pavilion was devoted to recommended books which exhibition staff introduced to potential buyers of publishing rights.



NCL publications on display at the "Recommended Taiwan Books" section

The NCL, which actively participates in major international book fairs, displayed eight publications at the Frankfurt fair, including: Selected Digital Resources on International Chinese Studies (2007), Photographic Memories: Historic Photos of Taiwan